

DISCUSSION GUIDE

TOPIC 1: Outsourcing – best practices, ideas and suggestions

- What is the current practice in your countries?
 - Do you receive back TMs or any other by-product of the translation process?
 - If you outsource translations, what are the stipulated principles in your translation contracts?
 - What principles are not negotiable and what principles might be dropped to achieve a better price?
 - Can you share any advice on what worked well in the past and what did not?
- Do you have any ideas or suggestions for improvement of the public procurement process?

TOPIC 2: Digital text as capital/ benefits of sharing language data

- What are benefits of sharing language data for the economy, public services, research, (small and large) languages?
- How can we build a strong argument for the value of language data?

TOPIC 3: Data management

- Do you know of institutions/public bodies that have data managers or data stewards?
- How is data managed in your institutions?
- Do you have any ideas how to improve data management practices?
 - On the technical/infrastructure level
 - On the human resources level
 - What support is needed and from whom?

STAY IN TOUCH!

